

Kas tai per Pasiūlymas?

„Revolut“ siūlo esamiems asmeninės „Revolut“ sąskaitos klientams galimybę uždirbti rekomendacijos premiją, kuri bus įskaityta į jų asmeninę sąskaitą („**Premija**“), kam nors rekomenduojant („**Pakviestas asmuo**“) užsiregistruoti naudoti „Revolut Business“ sąskaitą („**Pasiūlymas**“). Šiuo Pasiūlymu gali pasinaudoti visi asmeninės „Revolut“ sąskaitos klientai, gyvenantys Jungtinėje Karalystėje, Šveicarijoje arba EEE, išskyrus Ispaniją, Rumuniją, Italiją, Liuksemburgą, Lichtenšteiną, Maltą ir Kroatiją („**Tinkamos rinkos**“).

Pakviestam asmeniui tereikia atlikti šiose sąlygose („**Sąlygos**“) nurodytus veiksmus. Pakviesti asmenys gali būti atrenkami pagal tam tikrus kriterijus, pavyzdžiui, pagal tai, ar jie atliko operacijas tam tikrose pardavėjų kategorijose, ar yra vyresni nei 18 metų, ar turi aktyvią mažmeninės prekybos sąskaitą tam tikrą laikotarpį, ar naudojami atitinkamu mokamu planu. Be to, Pakviesti asmenys turi būti gavę ir atlikę minimalų operacijų skaičių, atlikę su kortele susijusių mokėjimų ir buvę aktyvūs tam tikrą dienų skaičių per pastaruosius tris mėnesius. Kiekvienas, kuris ant plytelės „Revolut“ programėlės pagrindiniame ekrane tiesiogiai iš mūsų gavo kvietimą pasinaudoti šiuo Pasiūlymu („**Programėlėje pateiktas kvietimas rekomenduoti**“), turi teisę ką nors rekomenduoti. Taip pat tau išsiųsime el. laišką tavo asmeninėje „Revolut“ sąskaitoje registruotu el. pašto adresu, kuriame išdėstysime viską, ką turi žinoti (jei turime teisę tau siųsti „Revolut“ rinkodaros el. laiškus). **Jei tiesiogiai iš mūsų negavai Programėlėje pateikto kvietimo rekomenduoti, neturi teisės į jį pretenduoti.**

Pasiūlymas galioja tam tikrą laikotarpį, nurodytą Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti. Tai vadiname „**Pasiūlymo laikotarpiu**“. Premija bus išmokėta tik tuo atveju, jei Pasiūlymo laikotarpiu pasirinktas „Revolut“ klientas ir jo Pakviestas asmuo atitiks visus šiose Sąlygose nurodytus kriterijus. Kartais Pakviestas asmuo gali turėti daugiau laiko nei Pasiūlymo laikotarpis atitinkamiems veiksams atlikti – tokiu atveju konkreti data bus patvirtinta Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti.

Pasiūlymui taikomas sąlygas sudaro šios Sąlygos ir informacija Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti (kartu – „**Pasiūlymo sąlygos**“).

Kad galėtum pasinaudoti šiuo Pasiūlymu, visada turi laikytis šių Pasiūlymo sąlygų ir [Privatiems klientams taikomų sąlygų](#), galiojančių tavo asmeninei „Revolut“ sąskaitai.

Ką turėčiau daryti, kad galėčiau pasinaudoti šiuo Pasiūlymu?

Gavus Programėlėje pateikiamą kvietimą rekomenduoti, **reikia** atlikti toliau nurodytus veiksmus:

- Pakvieskite ką nors prisijungti prie „Revolut Business“ bakstelėdami mygtuką „Rekomenduoti verslą“, rodomą Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti, eidami į „Revolut“ programėlės rekomendavimo puslapį arba iš mūsų gautame el. laiške.
- Kai tai padarysi, atsiras pranešimo juodraštis su tavo unikalia rekomendacijos nuoroda. Galite suasmeninti šį pranešimą ir išsiųsti savo Pakviestam (-iems) asmeniui (-ims).
- Kiekvienas Pakviestas asmuo turi spustelėti tavo unikalią nuorodą, kad galėtų pasinaudoti Pasiūlymu.

Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti patvirtinsime didžiausią skaičių žmonių, kuriems galite rekomenduoti pagal šį Pasiūlymą. Jei rekomenduosite daugiau žmonių, už šiuos papildomai Pakviestus asmenis negausite jokios Premijos, net jei jie sėkmingai atliks reikiamus veiksmus.

Premijos suma bus skirta specialiai tau ir bus išmokėta tavo asmeninės „Revolut“ sąskaitos pagrindine valiuta. Visa informacija apie Premijos dydį už kiekvieną rekomendaciją bus nurodyta Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti.

Ką turi padaryti tavo Pakviestas asmuo, kad gautum Premiją?

Tam, kad galėtum pretenduoti į Premiją, tavo Pakviestas asmuo Pasiūlymo laikotarpiu **privalo** atlikti toliau nurodytus veiksmus:

- **Sėkmingai pirmą kartą atidaryti „Revolut Business“ sąskaitą**, naudodamas unikalią rekomendacijos nuorodą. (Už asmenį, kuris anksčiau užsiregistravo arba savarankiškai atidarė „Revolut Business“ sąskaitą bet kurioje „Revolut“ bendrovėje, Premijos negausi.)
- **Papildyti savo sąskaitą iš išorinio šaltinio** (pavyzdžiui, papildyti kortele arba pervedimu iš kito banko, bet ne pervedimu iš kitos „Revolut Business“ sąskaitos). Nėra minimalios reikalaujamos sumos.
- **Užsakyti fizinę kortelę** (gali būti taikomas pristatymo mokestis ir (arba) mokestis už pačią kortelę, kaip nustatyta verslo mokesčių puslapyje, taikomame Pakviesto asmens naujos „Business“ sąskaitos planui).
- **Atlikti tam tikrą skaičių pirkimų kortele už būtiną minimalią sumą**. Pirkimų kortele skaičius ir būtina minimali suma nustatyta tavo Programėlėje pateiktame kvietime

rekomenduoti. Šie pirkimai kortele gali būti atliekami naudojant virtualią arba fizinę kortelę, ir tai turi būti tikri pirkimai (pavyzdžiui, netinka atsiskaitymai kortele mokėjimo, lošimo, dovanų kortelių ar valiutos keitimo paslaugų teikėjams ir pinigų pervedimai). Būtiną minimalią sumą nulemia rekomenduojančio asmens šalis.

Pakviestas asmuo privalo:

- būti įregistruotas subjektas;
- būti visiškai naujas „Revolut Business“ klientas, neturintis jokių esamų ar ankstesnių „Revolut Business“ sąskaitų ar naudotojo profilių (net ir neaktyvių);
- nebūti susietas su jokiais tokiais sąskaitomis.

Jei atitinki Pakviesto asmens tinkamumo kriterijus, gali rekomenduoti save, tačiau tai galima padaryti tik vieną kartą vienam verslui. Premijos negausi (arba jau išmokėta Premija gali būti anuliuota), jei Pakviestas asmuo anuliuos vieną iš minėtų veiksmų po to, kai jį atliko. Pavyzdžiui, jei uždarys savo „Revolut Business“ sąskaitą per 14 dienų nuo jos atidarymo, atšauks savo kortelę dar iki jai atvykstant arba atšauks savo pirkimą kortelę / susigrąžins už jį pinigus.

Kai ką nors kviesti prisijungti prie „Revolut Business“, sutinki, kad:

- nieko nesuklaidinsi (nebandysi suklaidinti) dėl šio Pasiūlymo;
- tik tu esi kvietimo rekomenduoti siuntėjas (-a);
- kviesi tik pažįstamus asmenis;
- turi teisę su jais susisiekti;
- niekam nesiūsi „šlamšto“, nieko neklaidinsi ir nebandysi suklaidinti;
- laikysiesi visų galiojančių įstatymų.

Kokią dar teisinę informaciją turėčiau žinoti?

1. Šis Pasiūlymas yra vienpusė kampanija, taigi Premijas gali gauti tik „Revolut“ klientai, pakviesti parekomenduoti draugui (ne Pakviestas asmuo).
2. Kad galėtum gauti Premiją, privalai turėti aktyvią asmeninę sąskaitą (vadinasi, tavo sąskaita negali būti apribota, sustabdyta arba uždaryta) per visą Pasiūlymo laikotarpį ir tuo metu, kai į tavo sąskaitą turėsime pervesti Premiją (-as).
3. Programėlėje pateiktame kvietime rekomenduoti nurodysime, kada gali tikėtis gauti Premiją pagal šio Pasiūlymo sąlygas.

4. Pasiliegame teisę anuliuoti bet kokią Premiją (-as), įskaitytas į tavo asmeninę „Revolut“ sąskaitą, jei sužinosime, kad pažeidei šias Pasiūlymo sąlygas. Tokiais atvejais turėsi sutikti anuliuoti Premiją ir įgalioti tokį anuliovimą.
5. Mes galime keisti Pasiūlymo sąlygas, jį sustabdyti ar nutraukti anksčiau nei pasibaigs Pasiūlymo laikotarpis, jei šiuo Pasiūlymu yra piktnaudžiuojama arba jis gali neigiamai paveikti „Revolut“ prestižą ar reputaciją arba dėl nenumatytų aplinkybių, dėl kurių mums gali būti neįmanoma toliau teikti Pasiūlymo. Pasiūlymą galime sustabdyti ar nutraukti konkrečiam asmeniui arba viso Pasiūlymo mastu.
6. Jei mums reikia keisti Pasiūlymo sąlygas, jį sustabdyti ar nutraukti iki Pasiūlymo laikotarpio pabaigos, apie tai tau pranešime programėlėje ir (arba) el. paštu. „Revolut“ nebus atsakinga už jokių nuostolių, patirtus ne dėl „Revolut“ ar su „Revolut“ bendradarbiaujančių trečiųjų šalių kaltės ar aplaidumo, tiesiogiai ar netiesiogiai, jei dėl nuo mūsų nepriklausančių aplinkybių negalime tęsti Pasiūlymo, kaip planuota. Pirmiau pateiktos nuostatos jokių būdu nepanaikina „Revolut“ atsakomybės pagal bendrai taikomas tavo vietinių teisės aktų nuostatas. Jei manai, kad turi teisę gauti konkrečią su Pasiūlymu susijusią privilegiją, kuri tau nebuvo suteikta dėl ankstyvo Pasiūlymo sustabdymo ar nutraukimo, susisiek su klientų aptarnavimo komanda.
7. Dalyvaudamas (-a) šiame Pasiūlyme patvirtini, jog supranti, kad bet kokia Premija gali būti apmokestinama vietiniu pajamų mokesčiu tavo gyvenamosios vietos šalyje ir (arba) vietinėje teritorijoje, kurioje esi mokesčių mokėtojas (-a). Esi visiškai atsakingas (-a) sumokėti bet kokią mokestį, kuris gali atsirasti dėl bet kokios gaunamos Premijos. „Revolut“ neprisiima atsakomybės už jokių mokestinių įsipareigojimus, kurie gali atsirasti dėl bet kokios pagal šio Pasiūlymo sąlygas gaunamos Premijos.
8. Šiame dokumente pateiktos sąlygos skelbiamos anglų kalba. Jei jos išverčiamos į kitą kalbą, jei toliau esančioje lentelėje nenurodyta kitaip, vertimas yra tik informacinio pobūdžio, o anglų kalba taikoma ir gali būti naudojama teisiniuose procesuose. Tačiau jei pagal įstatymus turėtų būti vartojama vietinė kalba, pirmenybė teikiama jai.
9. Visi Pasiūlymo metu tvarkomi ar kontroliuojami asmens duomenys bus tvarkomi vadovaujantis „Revolut“ klientų privatumo pranešimu, kuris taikomas tavo asmeninei „Revolut“ sąskaitai. Klientų privatumo pranešimus, skirtus „Revolut Ltd“ ir subjektams / filialams, aptarnaujantiems EEE rinkas ir Šveicariją, galima rasti [čia](#).

Šį Pasiūlymą rengia ir siūlo „Revolut“ grupės subjektas, kuris tau teikia asmeninės sąskaitos paslaugas. Jei turi skundų dėl šio Pasiūlymo, gali juos pateikti tam subjektui tiesiogiai. Toliau rasi registruotąjį kiekvieno „Revolut“ subjekto adresą bei atitinkamus

įstatymus ir teismus, kurių jurisdikcijoje gali būti sprendžiami ginčai dėl šio Pasiūlymo. Gali vadovautis privalomomis savo gyvenamosios šalies vartotojų apsaugos taisyklėmis.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso
Revolut Ltd	30 South Colonnade, London E14 5HX, United Kingdom	Anglijos įstatymai	Anglijos ir Velso teismai
Revolut Bank UAB	Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika	Lietuvos įstatymai	Lietuvos arba bet kurios šalies, kurioje gyveni, teismai.
Revolut Bank UAB, veikianti Airijoje per savo Airijos filialą	2 Dublin Landings, North Dock, Dublin 1, Airija	Airijos įstatymai	Kompetentingi Airijos teismai.
Revolut Bank UAB, veikianti per savo Prancūzijos filialą	10 avenue Kléber, 75116 Paris, Prancūzija (SIREN 894 031 244)	Prancūzijos įstatymai	Kompetentingas Prancūzijos teismas. Jei tau nepatinka, kaip mes išsprendėme tavo skundą, gali jį nemokamai nukreipti į Médiateur de l'Association française des Sociétés Financières (ASF) Iš šios akcijos galima pasitraukti nemokamai ir nenurodant priežasties per 14 dalyvavimo dienų, informuojant mus

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms akcijos sąlygoms taikomi įstatymai	Kurio teismo jurisdikcijai priklauso
			„Revolut“ programėlėje arba parašius mums el. pašto adresu support@revolut.com (toliau – pasitraukimo forma), jei akcija dar nėra įvykusi arba nepasibaigusi.
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Nyderlandų filialą	Barbara Strozilaan 201, 1083HN Amsterdame, Nyderlanduose, kurio steigimo numeris 000053153170	Olandijos įstatymai	Kompetentingi Nyderlandų teismai.
Revolut Bank UAB, veikianti per savo Belgijos filialą	Silver Square, Sq. de Meeûs 35, 1000 Bruxelles, Belgija	Belgijos įstatymai	Kompetentingi Belgijos teismai
UAB „Revolut Bank“, Zweigniederlassung Deutschland	FORA Linden Palais, Unter den Linden 40, 10117 Berlin, Vokietija	Vokietijos įstatymai	Kompetentingi Vokietijos teismai.